



|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b><br><br><a href="mailto:SOUSSIONSBIDS@EC.GC.CA">SOUSSIONSBIDS@EC.GC.CA</a><br><br>Réception des soumissions –<br>Environnement et changement<br>climatique Canada<br><br>Toutes les offres doivent être<br>envoyées par courriel à :<br><br><a href="mailto:soumissionsbids@ec.gc.ca">soumissionsbids@ec.gc.ca</a><br><br><b>MODIFICATION DE LA DEMANDE<br/>DE SOUMISSIONS</b><br><br>La demande de soumissions citée en<br>référence est modifiée dans ce<br>document; sauf indication contraire,<br>les modalités de la demande de<br>soumissions demeurent les mêmes | <b>Titre</b><br><br>Accueil, surveillance, sécurité et entretien à la réserve nationale<br>de faune du Lac-Saint-François, 2024-26. |   |
|   | <b>N° de la demande de<br/>soumissions ECCC / N° SAP</b><br><br><b>5000079142</b>   | <b>N° de la modification</b><br><br><b>001</b>            |
|   | <b>Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b><br><br>2024-03-27   |   |
|   | <b>La demande de soumissions<br/>prend fin (AAAA-MM-JJ)</b><br><br><b>A : 14h00</b><br><br><b>Le : 2024-04-11</b>                   | <b>Fuseau horaire</b><br><br>Heure avancée de l'Est (HAE) |
|   | <b>F.A.B</b><br>Voir ci-après   |   |
|   | <b>Adresser toutes questions à</b><br>Michel Lariviere : <a href="mailto:michel.lariviere@ec.gc.ca">michel.lariviere@ec.gc.ca</a>   |   |
|   | <b>Livraison exigée</b><br>Voir ci-après  |   |
|   | <b>Destination des services</b><br>Voir ci-après  |   |
|   | <b>Sécurité</b><br>Voir ici   |   |



**La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :**

**[Réponse(s) (R) aux question(s) (Q)]**

**Q1. Si nous avons bien compris, nous devons soumettre notre offre en 3 parties et pour chacun ils doivent être sur un fichier individuel sous forme de PDF et non remplis directement sur l'énoncé de travaux qui est sur le site Achats et Ventés.**

R1 Oui et comme indiqué sous la partie 3 de la Demande de soumissions,

« 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions :

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I: Soumission technique – 1 copie électronique en format PDF par courriel.

Section II: Soumission financière - 1 copie électronique en format PDF par courriel.

Section III: Attestations - 1 copie électronique en format PDF par courriel.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière uniquement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre. »

**Q2. Pour ce qui des critères techniques obligatoires, nous pouvons simplement exprimer notre expérience dans tous les aspects de domaine de l'énoncé de travail. Donc, est-ce que nous sommes dans l'obligation de joindre une copie des diplômes ? De plus, nous sommes soutenus par un conseil d'administration qui a la responsabilité des employés de l'organisation, est-ce que l'un de nos administrateurs pourrait soumettre une copie de ces diplômes, ou ce n'est pas nécessaire ?**

R2 Oui, il est possible de recourir à une personne du conseil d'administration de l'organisme pour répondre au critère numéro 2. Toutefois, il n'est pas obligatoire de soumettre un diplôme pour à ce critère. Il est également possible de justifier qu'une des personnes proposées a plus de 5 ans d'expérience au cours des 10 dernières années à partir de la date de clôture des soumissions dans le domaine de l'écologie, de la biologie, de la conservation ou de la géographie physique. Pour ce faire, il faut démontrer l'expérience acquise à l'aide de références de projet.

**Q3. Pour la partie d'attestation, à la partie question 5, devons-nous inclure tous les curriculums vites et les documents à l'appui de l'éducation pour chacun des membres du conseil et des employés ?**

R3 Les curriculums vitae sont nécessaires pour répondre aux critères obligatoire numéro 1 de la partie 4.



- Q4. Qu'est-ce qui arrive s'il nous manque des informations à notre dépôt de soumission, est-ce que nous serons exclu automatiquement ou bien vous entrez en contact avec nous pour nous dire exactement ce qu'il nous manque à notre dépôt de soumission ?**
- R4 A submission not meeting all the various mandatory requirements of the submission request will be declared non-responsive.

**Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.**